

[e]KULTURA

EIBARKULTURA.EUS



zk. **218**

Urria Octubre

2024

11 **TIERRA DE
NADIE**

DANTZA

9 **TIA CARROLL**

MUSIKA



EIBAR

Udala | Ayuntamiento



AURKIBIDEA ÍNDICE

ERAKUSKETAK • EXPOSICIONES

- 4 **Mnemósine - Carmen Palomero**
- 5 **Indalecio Ojanguren XXXVII. argazki lehiaketa**
Certamen de fotografía

ARMAGINTZAREN MUSEOA • MUSEO

- 6 **Museoko ertz zorrotzak**
Los filos del museo
- 7 **Ondarearen Europako Jardunaldiak 2024**
Jornadas Europeas del Patrimonio

MUSIKA

- 8 **Tabuen kutxatik oholtzara**
- 8 **Gipuzkoako Bertsolari Txapelketa**
- 9 **Tia Carroll**
- 10 **Gipuzkoan Gazte Tour**
- 10 **Cielito Musika Banda**
- 10 **Usartza Txistulari Banda**

DANTZA

- 11 **Tierra de Nadie**

LEHIAKETAK • CONCURSOS

- 12 **Aire zabaleko XLVII. pintura lehiaketa**
Certamen de pintura al aire libre
- 12 **Sanandresak Eibarren - Kartela lehiaketa**
Concurso de cartel

ANTZERKIA • TEATRO

- 13 **La casa de los dedos**

14 ZINEMA COLISEO

HAURRERIA, GAZTERIA

- 16 **Zapatuetako Tайлerra**

- 16 **Indianokua gaztelekua**

- 16 **Dirulaguntzak**

Ayudas

JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA

- 17 **Idazleari harixa emoten**

- 17 **Zapatuko Ipuina**

BERDINTASUNA • IGUALDAD

- 18 **Andretxea - Jabetze Eskola**

- 18 **Pagatxa**

19 BESTELAKOAK • OTROS

MNEMÓSINE

CARMEN PALOMERO

MNEMÓSINE izenburupean, Carmen Palomero Contreras artistak (La Gallega, Burgos, 1957) 1994 eta 2024 urteen artean egindako obren aukeraketa bat aurkeztuko du Portalean.

"Nire esperientziatik abiatuta lan egitea proposatu nuen, baina nire-gandik gertu sentitzen nituen artistak analizatzu; lehenik Rauschenberg aztertu nuen, gero Beuys, eta haien Duchamp-engana eraman ninduten. Natura ezagutza-leku gisa erabiltzen dut. Aurkezten dudan lana esperientzia hauen emaitza da: argazkia, grabatua, pintura, cerámica, brodatua, bideoa, aurkitutako objektuak, instalazioa; guztiak elkarrekin erlazionatzen dira, diskurtso poetiko bat sortuz".

Mnemósine tituluak keinu bat egiten die Aby Warburg-i eta garai desberdinako haren "Irudien bidezko pentsamendua"-ri, zeintzuek, zu-runbilo batean bezala nahasita, diskurtso berriak sortzen dituzten.

(Mnemósine: memoriaren personifikazioa, musa eta musen ama).

Bajo el título MNEMÓSINE, la artista Carmen Palomero Contreras (La Gallega, Burgos, 1957) presenta en Portalea una selección de su obra realizada entre 1994 y 2024.

"Me propuse trabajar desde mi experiencia, pero analizando a artistas con los que me sentía afín; primero fué Rauschenberg, después Beuys y ellos me condujeron a Duchamp. Utilizo la naturaleza como lugar de conocimiento. La obra que presento es el fruto de estas experiencias: fotografía, grabado, pintura, cerámica, bordado, vídeo, objetos encontrados, instalación, se interrelacionan creando un discurso poético".

El título Mnemósine es un guiño a Aby Warburg y a su presentación de un "Pensamiento por imágenes" de tiempos distintos que entremezclados como en un torbellino generan discursos nuevos. (Mnemósine: personificación de la memoria, musa y madre de las musas).

PORTALEA

AZAROAREN 17RA ARTE

HASTA EL 17 DE NOVIEMBRE

18:30 - 20:30

*Astelehenetan
itxita

*Los lunes cerrado



INDALECIO OJANGUREN XXXVII. ARGAZKI LEHIAKETA CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA

Saritutako argazkien erakusketa eta edizio honetan parte hartu duten batzuen selekzio bat.

Exposición de las fotografías premiadas y una selección de las participantes en esta edición.

Estatuko autore onenek parte hartzen duten lehiaketa entzutetsu honek ospe handiko eta ibilbide profesional oparoko argazkilariak erakartzen ditu urtero.

Jaialdiak Indalecio Ojanguren (Eibar, 1887 – 1972) omentzen du, eta haren izena darama. Ojanguren, “fotógrafo águila” ezizenez ezaguna, argazkilartzaren eta mendizaletasunaren zale handia zen.

Argazki artxibo handia pilatu zuen (paisaiak, gailurra, baserriak, armariak, ermitak, elizak, udaletxeak, agintariak, herriko pertsonak, ohiturak eta abar), balio dokumental itzelezko, gaur egun Gipuzkoako Foru Aldundiarena dena.

Irabazleei ematen zaien garaikurra Fernando Beorlegui artistak diseinatu du.

Este prestigioso concurso en el que participan los mejores autores del estado atrae cada año a fotógrafos de extraordinario prestigio y con grandes carreras profesionales.

El certamen lleva el nombre y homenajea a Indalecio Ojanguren (Eibar, 1887 – 1972), gran aficionado a la fotografía y al montañismo y conocido como el “fotógrafo águila”.

Acumuló un archivo fotográfico de paisajes, cumbres, caseríos, escudos, ermitas, iglesias, ayuntamientos, autoridades, tipos populares, costumbres, etc., de inmenso valor documental, hoy propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El trofeo que se entrega a los ganadores está diseñado por el artista Fernando Beorlegui.



PORTEALEA

URRIAK 25 -
AZAROAK 17

25 OCTUBRE -
17 NOVIEMBRE

18:30 - 20:30

*Astelehenetan
itxita

*Los lunes cerrado



Alba
Virginia Arakistain

MUSEOKO ERTZ ZORROTZAK LOS FILOS DEL MUSEO

Euskal armagintzak, su-armez gain, arma zuriak ere sortu zituen, nahiz eta suzko armek adinako ospea ez izan.

Oraingoan, museoko arma zuri batzuk biltegietatik atera eta aldi baterako beste erakusketa batean ikusgai jartzen dira. Gainera, Arabako Armagintza Museoko eta San Telmo Museoko piezak ere badaude, Eibarko zigilua estanpatuta dutenak, erakusketa honetarako propio lagata. Horiei esker, gure tailerretatik atera zen armamentuaren ikuspegi osatuagoa eskaintzen da.

Komisarioak: Iker Alejo, Francisco Peña Castresana.

La industria armera vasca, además de armas de fuego, produjo armas blancas, aunque no hayan llegado a ostentar tanta fama como las primeras.

En esta ocasión algunas armas blancas del museo salen de los almacenes para ser mostradas en una nueva exposición temporal, que cuenta además con piezas del Museo de Armería de Álava y en el museo de San Telmo con el cuño de Eibar estampado cedidas para la ocasión, lo que permite ofrecer una visión más completa del armamento que salió de nuestros talleres.

Comisarios: Iker Alejo, Francisco Peña Castresana.

ARMAGINTZAREN
MUSEOA

URRIAREN
20RA ARTE

HASTA EL 20
DE OCTUBRE

Asteazkenetik
larunbatera
De miércoles a
sábado
16:00 - 20:00

Igandeetan
Domingos
10:00 - 13:00



KULTURA LOTZEN DEN LEKUA DONDE CONECTA LA CULTURA

ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK 2024
JORNADAS EUROPEAS DEL PATRIMONIO

Trukeak kultura-ondarea eraikiz joan dira eta hala egiten dute gaur egun ere. Komunitateen arteko harremanek, loturek edo sareek kultura-ondarea sustatzen eta aberasten dute.

Los intercambios han ido construyendo el patrimonio cultural y lo siguen haciendo en la actualidad. Las relaciones, conexiones o redes entre las comunidades promueven el patrimonio cultural y lo enriquecen.

Eibarko sareak eta konexioak

Jardunaldiok ospatzeko, Armagintzaren Museoak bisita gidatu bat antolatu du berariaz diseinatutako infografía baten laguntzarekin, eta joan-etorriren historia bat kontatzen du. Eibarren bilakaera elkartrukez beteta dago: truke komertzialak, industrialak, sozialak, teknologikoak... Truke edo hartu-eman horiek eragin handia izan dute, bai Eibarren beraren industria-bilakaeran, bai Eibarrekin harremana izan duten komunitateen bilakaeran ere.

Redes y conexiones de Eibar

El Museo de la Industria Armera celebra estas jornadas con una visita guiada que, con el apoyo de una infografía específicamente diseñada, recorre una historia de idas y venidas. El devenir de Eibar está repleto de intercambios: comerciales, industriales, sociales, tecnológicos... Intercambios que han influido en gran medida tanto en su propia evolución industrial como en las de aquellas comunidades con las que ha tenido relación.

DOAKO BISITA GIDATUA. VISITA GUIADA GRATUITA

- Plaza mugatuak. Plazas limitadas.
- Izen-emeatea. Inscripción: museoa@eibar.eus // 943 70 84 46



ARMAGINTZAREN
MUSEOA

URRIA -
AZAROA

OCTUBRE -
NOVIEMBRE

URRIAK 19
OCTUBRE

Euskaraz 17:00
Castellano 18:30

TABUEN KUTXATIK OHOLTZARA

BERTSO SAIO MUSIKATU SOLIDARIOA

- Bertsolariak: Alaia Martin, Ane Zuazubiskar, Ohiana Iguaran, Uxue Alberdi
- Gai-jartzalea: Amaia Agirre
- Musikariak: Isak Arruti, Ohiana Rodriguez

Minbiziaren errealtatea ezagutarazteko eta normalizatzeko perspektiba feminista eta ahalduntzea oinarri duen euskarazko bertsosaioa. Saio hauetan hainbat gai lantzen dira, bertsolari profesionalen eskutik eta bi musikariren eta Iñurri komunitatearen laguntzaz.



Iñurri



GIPUZKOAKO BERTSOLARI TXAPELKETA

FINAL LAURDENA - 2. FASEA

- Bertsolariak: Agin Laburu Rezola, Alaia Martin Etxebeste, Puntuazioz 3, Puntuazioz 4, Puntuazioz 9, Puntuazioz 14.
- Gai jartzalea: Iban Narbaiza



COLISEO

**URRIAK 12
OCTUBRE**

19:00

3€

COLISEO

**URRIAK 19
OCTUBRE**

17:00

14€

*** 12€ (Bertsozale Elkarteko
baskideak)**

*** 10€ (6 - 18 urte)**



TIA CARROLL

MUSIKA CLUBA

- Tia Carroll: Ahotsa voz
- Quique Gómez: Armonika, ahotsa voz
- Lucas De Mulder: guitarra
- David Salvador: baxua
- Guillaume Destarac: batería

Tia Carroll soul, bluesa, boterea eta pasioa da. Bihotzetik kantatzen dio bihotzari. Koko Taylor, Tina Turner eta Aretha Franklin musikariekin inspiratuta, musika-zirkuituan ezagun egitea lortu du.

80ko hamarkadaren hasieratik, Kaliforniako interpreteak esperientzia baliotsua lortu du musikan eta bizitzan, B.B. King, Ray Charles, Jimmy McCracklin, E.C. Scott eta Kaliforniako bluesaren eta soularen beste mito batzuen biretan akopainamenduko abeslari gisa.

Bere bandekin, aurkezpen arrakastatsuak egin ditu mundu osoko jaialdi, klub eta antzokietan. Grabazio arrakastatsuak ere egin ditu eta sari garrantzitsu eta entzutetsuak lortu ditu.

Europako biraren barruan etorriko zaigu, kontinente zaharrean bera-rekin biran ibili ohi diren lehen mailako musikari europar ospetsuek osatutako taldearekin batera.

Tia Carroll es soul, blues, poder y pasión. Ella canta al corazón desde el corazón. Inspirada por leyendas de la música como Koko Taylor, Tina Turner y Aretha Franklin, se ha labrado un nombre en el circuito musical. Desde principios de los 80 la intérprete californiana ha obtenido una valiosa experiencia en la música y en la vida como cantante de acompañamiento en giras para las leyendas del blues y el soul de California como B.B. King, Ray Charles, Jimmy McCracklin, E.C. Scott,...

Con sus propias bandas ha encabezado exitosas presentaciones en festivales, clubes y teatros de medio mundo y ha realizado grabaciones exitosas, cosechando importantes y prestigiosos premios.

Se presenta en su gira europea acompañada por su banda formada por prestigiosos músicos europeos de primer nivel con los que gira habitualmente en el viejo continente.

COLISEO

URRIAK 13
OCTUBRE

19:00

10€

* 7€ (Coliseoaren laguna)

Info página 23

MUSIKA



GIPUZKOAN GAZTE TOUR

LEIRE DALLAS, NOAN, UDAZ

Hemen da berriro Gipuzkoan Gazte Tour beste edizio batekin, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gazteria Departamentuak 16 eta 25 urte bitarteko gazteei eskaintzen dien aisia aktiboko eta partaidetzazko kultura-zirkuitua.

Musika eta arte eszenikoen inguruan hainbat ekimen biltzen dituen programa da, Udalarekin elkarlanean garatzen dena. Edizio honetan LEIRE DALLASen eskutik masterclass bat izango da (doakoa, aurrez izena emanda) eta NOANen kontzertua, UDAZ talde gonbidatuarekin.

Vuelve una nueva edición de Gipuzkoan Gazte Tour, el circuito cultural de ocio activo y participativo para jóvenes de 16 a 25 años, de la mano del Departamento de Juventud de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Un programa que aglutina diversas actividades en torno a la música y artes escénicas desarrollado en colaboración con el Ayuntamiento. En esta edición consta de una masterclass (gratuita, con preinscripción) a cargo de LEIRE DALLAS y el concierto de NOAN con UDAZ como grupo invitado.

- 11:30 Dantza masterclass - Ipurua Kiroldegia.
Dohainik 14 - 18 urte bitartekoentzat. Izen ematea urriaren 11tik 20ra
<https://formularioak.eibar.eus/eu/dantzamasterclass2024>
- 19:00 Kontzertua, Udaz eta Noan - Coliseo.



CIELITO MUSIKA BANDA

TORIBIO ETXEBARRIA

URRIAK 13 OCTUBRE

12:30

COLISEO

URRIAK 27 OCTUBRE

12:30

USARTZA TXISTULARI BANDA

UNTZAGA

URRIAK 20 OCTUBRE

12:30

URRIAK 26
OCTUBRE



TIERRA DE NADIE

COMPÀÑIA EVA GUERRERO

- Zuzendaritza Dirección: Eva Guerrero
- Koreografia, interpretazioa: Eva Guerrero, Garazi López de Armentia
- Musika, interpretazioa: Yolanda Bustillo, Carla Sevilla

Inorenaz ez den lurra inongo herrialde edo pertsonarenaz ez den lurraldetza da.

Ideia horretatik abiatuta, gorputz baten eta beste baten arteko espazioa ez zurea eta ez nirea ez den baina aldi berean gurea den espazio gisa planteatzeko dugu.

“Tierra de nadie” dantza da, ahotsa, zuzeneko musika, natura, atmosfera poetikoak, gorputz arrotzak, soinu iradokitzaila eta animalia ere badiren emakumeak.

Una “Tierra de nadie” es un territorio que no pertenece a ningún país o persona.

Partiendo de esta idea, planteamos el espacio que hay entre un cuerpo y otro como un espacio que no es tuyo ni mío pero a la vez nos pertenece.

“Tierra de nadie” es danza, voz, música en directo, naturaleza, atmósferas poéticas, cuerpos extraños, sonidos evocadores y mujeres que también son animales.



COLISEO

URRIAK 11
OCTUBRE

19:00

10€

* 7€ (Coliseoaren laguna)

Info página 23

AIRE ZABALEKO XLVII. PINTURA LEHIAKETA

CERTAMEN DE PINTURA

Eibarko Udalak antolatzen du, Eibarko Arte Elkartearen laguntzarekin, eta nahi duten artista guztiak parte har dezakete, edozein gai eta pintura-teknika aukeratuta. Euskarriaren gehieneko neurria 1 x 1 metro izango da eta ezinbesteko baldintza da lana naturaletik hartuta egitea eta adierazitako denboran eta tokian.

Organizado por el Ayuntamiento de Eibar, con la colaboración de la Asociación Artística de Eibar, pueden participar todos y todas las artistas que lo deseen, con tema de libre elección y todas las técnicas de pintura. El tamaño máximo del soporte será de 1 x 1 metro y es condición indispensable realizar la obra del natural y en el espacio de tiempo y lugar indicados.

- 8:30 - 11:00 Inskripzioa eta materialaren zigilatzea udaletxean.
Inscripción y sellado de material en el Ayuntamiento.
- 13:30 Obren bilketa. Recogida de obras.
- 14:00 Sari-banaketa. Entrega de premios.



UDALETXEA

URRIAK 27
OCTUBRE

9:00 - 13:30



SAN ANDRESAK EIBARREN

CONCURSO KARTEL LEHIAKETA

DEIALDIA 2024 CONVOCATORIA

- URRIAK 1 - 31 OCTUBRE: Aurkezko epea Plazo de admisión.
- + Info: www.eibar.eus // Pegora

URRIAK 1 - 31
OCTUBRE



LA CASA DE LOS DEDOS

CONEJO SALVAJE

- Egileak Autores: Javier Ariza, Alicia Trueba, Ruth Garreta, Aitor Basauri
- Zuzendaritza Dirección: Aitor Basauri
- Antzezleak Intérpretes: Alicia Trueba, Javier Ariza, Ruth Garreta
- Musika zuzenean Música en directo: Cristian Londoño

"La Casa de los Dedos" sorkuntza kolektibo bat da, zeinaren dramaturgia entsegu-aretotik sortua den. Keinu-komediatik eta musika-generotik edaten duen diziplina anitzeko antzerki-istorioa da, zirku garaikideko tekniketan eta clown berriaren irudian oinarritua.

"La Casa de los Dedos" es una creación colectiva cuya dramaturgia surge de la sala de ensayo; una historia teatral multidisciplinar que se nutre de la comedia gestual y del género musical, apoyándose en las técnicas de circo contemporáneo y la figura del nuevo clown.

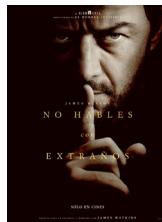
COLISEO

URRIAK 18
OCTUBRE

19:00

5€



NO HABLES CON EXTRAÑOS

IRAILAK 28 SEPTIEMBRE -
URRIAK 7 OCTUBRE
Beldurrezko/USA

**MUGARITZ**

URRIAK 5 - 7 OCTUBRE
Dokumentala/ES

**ZACK Y WOOWO**

URRIAK 12, 13 OCTUBRE
Animazioa/FR

**LA INFILTRADA**

URRIAK 12 - 14 OCTUBRE
Drama/ES

**TRANSFORMERS ONE**

URRIAK 19, 20 OCTUBRE
Animazioa/USA

**CAPITÁN AVISPA**

URRIAK 5, 6 OCTUBRE
Animazioa/Dominikar Errep.

**SOY NEVENKA**

URRIAK 5 - 7 OCTUBRE
Drama/ES

**EMMANUELLE**

URRIAK 12 - 14 OCTUBRE
Drama/FR

**CROSSING**

URRIAK 12 - 21 OCTUBRE
Drama/Suedia

**JOKER: FOLIE À DEUX**

URRIAK 19 - 21 OCTUBRE
Zientzia Fikzioa/USA



LOS DESTELLOS

URRIAK 19 - 28 OCTUBRE
Drama/ES

**ROBOT SALVAJE**

URRIAK 26, 27 OCTUBRE
Animazioa/USA

**LA HABITACIÓN DE AL LADO**

URRIAK 26 - 28 OCTUBRE
Drama/ES

**EL CLUB DE LOS MILAGROS**

URRIAK 26 OCTUBRE -
AZAROAK 4 NOVIEMBRE
Komedía/Irlanda



**ARETOAK
ETA ORDUAK
SALAS Y
HORARIOS**

SARRERAK ENTRADAS

ALDEZ AURRETIK ANTICIPADAS	LEIHATILAN TAQUILLA	HASI AURRETIK ANTES DE LA SESIÓN
ONLINE		
ticket.kutxabank.es/janto	<p>Coliseoaren leihatilan salgai astelehen eta ostiraletan 17:30 - 19:30</p> <p>A la venta en la taquilla del Coliseo lunes y viernes</p>	<p>Coliseoaren leihatilan salgai edo ekitaldiaren tokian</p> <p>A la venta en la taquilla del Coliseo o en lugar del evento</p>



ZAPATUETAKO TAILERRAK

- Jolasak familiar: HH3-ko haurrak (2019an jaiotakoak) + gurasoak.
- Birziklapen tailerra: LH1-eko haurrak + gurasoak.
- Goma eva tailerra: LH2-ko haurrak.
- Urban dance: LH3 eta 4-ko haurrak.
- Magia tailerra: LH5 eta 6ko gaztetxoak.

IZEN EMATEA: Urriaren 4tik 20ra

<https://formularioak.eibar.eus/eu/zapatuetakotailerrak2024-02>



**AZAROAK
2, 9 ETA 16**

Ordutegi
desberdinietan



INDIANOKUA

INDIANOKUA GAZTELEKUA

ARIMEN GAUA

Jolasak eta afaria.

IZEN EMATEA: Urriaren 15etik 27ra bitartean Indianokua gaztelekuan.

URRIAK 31

19:00 - 22:00

3€

ERREBAL*

**URRIAREN
31RA ARTE**

**HASTA EL 31
DE OCTUBRE**

* EIBARKO MERKATAL
GUNE IREKIKO
bilket-a-puntu-a

* Punto de recogida de
EIBAR CENTRO
COMERCIAL ABIERTO

DIRULAGUNTZAK AYUDAS

UMEAK ESKOLARA ETA IKASLEENTZAKO LAGUNTA

- Laguntzaren zenbatekoa. Cuantía: hasta 60,10€ gehienez.
- Zertarakoa: Eskolarako materiala erosteko, liburuak izan ezik - kirol materiala, arropa, oinetakoak, informatikako materiala, betaurrekoak eta lentilak. Erosketak Eibarko dendetan egin behar dira.
- Destino: Adquisición de material escolar, excepto libros de texto - material deportivo, ropa, calzado, gafas, lentillas. Estos artículos deben ser adquiridos en tiendas de Eibar.
- + Info: www.eibar.eus // Portalea // Pegora

UMEAK ESKOLARA - Nacidos/as 2009 - 2022 jaioak

- Eibarren 2024ko urtarrilaren 1etik maiatzaren 31ra bitartean etenik gabe erroldatuta dauden umeak.
- Niños/as empadronados/as en Eibar de forma ininterrumpida desde el 1 de enero al 31 de mayo del 2024.

IKASLEENTZAKO LAGUNTA - Nacidos/as 1999 - 2008 jaioak

- Irakaskuntza arautuko edo lanbide-hezkuntza alorreko ikasleak.
- 2024ko urtarrilaren 1etik maiatzaren 31ra bitartean etenik gabe Eibarren erroldatuta daudenak.
- Estudiantes que se hallen cursando estudios de enseñanzas regladas u ocupacionales.
- Empadronados/as en Eibar de forma ininterrumpida desde el 1 de enero al 31 de mayo del 2024.



IDAZLEARI HARIXA EMOTEN

MUNDUA PITZATUTA DAGO BAINA HANTXE GABILTZA OINEZ
HARKAITZ CANO JAUREGI

Alabarekin nola komunikatu ez dakien aita batek paperezko hegazkin bat bidaltzen dio egunero balkoitik agur esateko. Hegazkinetan idatzitako mezuen bidez, aitak literatura-misioak jartzen dizkio alabari, liburuzain zorrotz baten konplizitatearekin argitu ditzan. Horrela, liburuen eta bizitzaren arteko lotura ezagutuko du neskatoak. Urte asko geroago, alaba, orain idazlea dena, liburutegira itzuliko da bere lehenengo liburuan jaso duen iniziazio-esperientzia hori kontatzeko.



ZAPATUKO IPUINA

BAZEN BEHIN OIHANA ZIKIN BAT - ASTEKLIMAKO IPUINA
ANE GEBARA

Dena doa ondo oihana aldetik, animalia guztiak pozik bizi dira beraien erreka, mendi, liana eta landare handien artean. Denek zaintzen dituzte etxe inguruko lurra eta oihaneko toki gustukoenak, erreka eta mendiak ere bai. Leo lehoia ere halaxe dabil; erratza pasatzen batzuetan, zuhaitzak atontzen besteetan edo fruituak jasotzen. Baino halako batean, Leo lehoia oihaneko errege bihurtu da, eta orain erregea dela, ez du lan egin nahi. Zer gertatuko da orain erregearen jauregiko lurrekin? Tira, oihaneko zatitxo bat besterik ez da, edo ez?

Antolatzaileak: Ingurumen Saila eta Udal liburutegia.



PORTALEA BATZARTOKIA

**URRIAK
8 OCTUBRE**

19:00



PORTALEA ARETO NAGUSIA

**URRIAK
26 OCTUBRE**

18:00

3 - 7 urte



ANDRETXEA - JABETZE ESKOLA

- ERAKUSKETA EXPOSICIÓN
Lumineszenteak Luminiscentes
URRIAK 1 - AZAROAK 29
Emakumeen aurkako indarkeria ikusezinak, eta erresilientzia istorio zenbait. Violencias invisibles contra las mujeres y algunas historias de resiliencias.
Irantzu Pastor Ordiki - Igone Mariezkurrena Fernández
Aurkezpena Presentación:
urriak 1 octubre, 18:00
Bisita gidatua Visita guiada:
azaroak 28 noviembre, 18:00



- SOLASALDIA COLOQUIO
Zaintza sistemaren erregimenaren auzia ekofeminismotik
URRIAK 9 OCTUBRE, 18:00
Marta Barba Gassó - Mirene Begiristain Zubillaga
- HITZALDI - SOLASALDIA CHARLA-COLOQUIO
No nos enfermamos, nos enferman: coloquio sobre las herederas y La salud mental
URRIAK 21 OCTUBRE, 18:00
Aixa de la Cruz Ventosa



PAGATXA

ANDRETXEA, ISASI 11 / 649 881 374 / pagatxa22@gmail.com

- **BIDEO FORUMA**
Historias de mujeres
URRIAK 21 OCTUBRE, 18:00 ANDRETXEA
Dinamiza: Patricia Perex Coto
Sarrera librea, doan.
- **BAZKIDEENTZAKO TAILERRAK, ORDAINPEKOA**
TALLERES DIRIGIDOS A SOCIAS, DE PAGO

BAILE, SEVILLANAS Y RONDA CUBANA
YOGA
RESPIRACIÓN CONSCIENTE
- **TXANGOA** EXCURSIÓN
Madril - Toledo
URRIAK 18 - 20 OCTUBRE

- **BAZKIDEENTZAKO TAILERRAK**
TALLERES DIRIGIDOS A SOCIAS

ESCRITURA: Asteazken bat hilean
Un miércoles al mes. Andretxea.
Dinamiza: Susana Medrano
- LECTURA: Asteazken bat hilean
Un miércoles al mes Andretxea.
Dinamiza: Ainhoa Aldazabal
- KAFE TERTULIA:
URRIAK 22 OCTUBRE, 17:00 HOTEL UNTZAGA
Merlin Medina.
La contratación, derechos y deberes de cuidadoras.

ETA KITTO! JAIA

SAGARDO EGUNA

Urriko lehenengo zapatuan ospatzen da Untzaga plazan, goizez eta arratsaldez. Gipuzkoako Sagardogileen Elkarteko sagardotegietako sagardoa dastatzeko aukera izaten da, txorizo- eta gazta-pintxoak lagunduta, eta jai-giroan.

• 12:00

Omenaldia. Aurtengo omendua Zaloa Urain. Jarraian Txotx-a eta jaiaren hasiera.

• 14:30

Goizeko txandaren amaiera.

• 19:00

Arratsaldeko txandaren hasiera. Sagardoa amaitu arte.

• 19:30etik aurrera

Patxangoi elektrotxarangarekin kalejira.

UNTZAGA

URRIAK 5

10€ Edalontzia, zapia, pintxoa

2€ Pintxoa



DEBABARRENEKO GAZTA AZOKA

- Goienetxe - Mutriku: Ardi gazta.
- Egotza - Soraluze: Ahuntz gazta.
- Mausitxa - Elgoibar: Ardi gazta, Idiazabal jatorri izendapena.
- Lizagasar - Elgoibar: Sagarretik ekoizturiko produktuak.

Antolatzalea: Eibarko Udala

Laguntzailea: DEBEMEN - Landa Garapena



UNTZAGA

URRIAK 6 OCTUBRE

10:00 - 14:00

UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA

943 20 33 20 / csuntzaga@yahoo.es

Dantza, Zumba, Pilates, Taichi, Yoga, Luzaketak, Gimnasia Funtzionala, Burology, Informatika, Matematika, Lenguaje, Ingelesa, Korua, Guitarra, Perkusioa, Kina, Eskulanak, Dibujo, Puntu, Bizi Irakurketa Kluba, Ikasten Esperientzia Eskola, Ondu - Lagunza Psikologikoa, Da vida a tus sueños después de los 80, Xakea, Mindfulness, Historia, Billarra, Konponketa basikoak, Berbalagun.

INFORMAZIOA ETA IZEN-EMATEA: BENTANIA astelehenetik ostegunera 10:00etatik 12:00etara
INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES: BENTANIA de lunes a jueves de 10:00 a 12:00

- **EUSKADIKO NAGUSIEN II TOPAKETA**

II ENCUENTRO DE PERSONAS MAYORES DE EUSKADI
 URRIAK 1 OCTUBRE, ASTELENA FRONTOIA
 Antolatzaleak Organizan: Euskofederpen, AGJP, Las Cuatro Torres, Nagusiak.

- **ODOL EMAILEAK DONANTES DE SANGRE**

URRIAK 10, 24 OCTUBRE, 16:50 - 20:50
 Orduna eskatzeko Cita previa 943 00 78 84,
 web Euskadiko Odol Emaileak.

- **PAZIENTE BIZIA PROGRAMA**

PACIENTE ACTIVO
 Cuidando mi bienestar emocional
 URRIAREN 15ETIK AURRERA
 A PARTIR DEL 15 DE OCTUBRE, 16:30-18:30
 8 sesiones. Osakidetza.

- **VIAJE AL BALNEARIO DE FITERO**

URRIAK 25 - 27 OCTUBRE

- **TALLER DE HIGIENE DEL SUEÑO**

URRIAK 31 OCTUBRE, 10:30 - 12:30

IKASTEN

CENTRO SOCIAL UNTZAGA / 662 632 930 / 688 611 026 / ikasten.info / ikasteneibar@yahoo.es

- **IKASTURTEAREN INAUGURAZIOA**

INAUGURACION DEL CURSO
 URRIAK 18 OCTUBRE, 11:30 ARMERIA ESK
 Ikasteneko ikasturtearen inaugurazioa eta
 Debabarreneko Esperientzia Eskolako 20.
 promocioaren harrera.

Inauguración del curso de Ikasten y
 recibimiento a la 20 promoción de la Escuela
 de la Experiencia de Debabarrena

- **HITZALDIAK CONFERENCIAS**

¿Necesitamos una nueva cultura del agua?
 URRIAK 24 OCTUBRE, 10:00 ARMERIA ESK
 Leandro del Moral Ituarte

Hilma Af Klint. Pionera en la pintura abstracta
 URRIAK 31 OCTUBRE, 10:00 ARMERIA ESK
 Ricardo Aldama

- **MENDI-IBILIARIK SENDERISMO**

-Apatamonasterio - Tope - Elorrio
 URRIAK 9 OCTUBRE, 9:11 Tren

-Añorga Txiki - Martutene polígono 27

URRIAK 23 OCTUBRE, 8:09 Tren

- **JARDUERA OROKORRAK**

ACTIVIDADES GENERALES

-Luzaketak Estiramientos
 Asteleheneta, Asteazkena, Ostirala
 Lunes, Miércoles, Viernes, 10:00 PORTALEA

-Puntuzko eta joskintzako tailerra

Taller de punto y costura
 Asteartea Martes 17:00 PORTALEA

-Kaleetan Kantuz

Entseguak Ensayos
 Asteazkena Miércoles 19:00
 SAN ANDRÉS PARROKIA

-Antzerkia Teatro

Ostirala Viernes
 10:00 PORTALEA

KONTSUMO ARDURATSUA: GURE PLANETA ZAINTZEN!

KONTSUMO ARDURATSU ETA EKOLOGIKOAREN IX. AZOKA
IX FERIA ECOLÓGICA Y DE CONSUMO RESPONSABLE

UNTZAGA

URRIAK 19
OCTUBRE

10:30 - 14:30

Zatoz eta gozatu dibilitenduz eta familia osoarentzako jardueraz bete-tako egunaz. Tайлerrak, erakusketak eta askoz gehiago!

Diversión y actividades para toda la familia ¡Talleres de sensibilización, intercambios, exposiciones!

• 10:30 Hasiera. Inicio.

• 11:30 Gaikako bilketa sentsibilizatzeko tailerra.
Taller de sensibilización de recogida selectiva.
Debabarrena Mankomunitatea.

• 14:30 Azokako produktuen saskien zozketa.
Sorteo de cestas de productos de la Feria.

• GOIZ OSOAN ZEHAR A LO LARGO DE LA MAÑANA

Baserriko eta bidezko merkatartzako sasoiko produktuak.
Productos de temporada de caseríos y de comercio justo.

Sukaldaritza tailerra. Taller de cocina.

Artikulu trukea. Intercambio de artículos.

VII. Kartel Lehiaketaren erakusketa.
Exposición de los carteles del concurso.

Erakusketa eta informazioa kooperatibeit, zerbitzu solidarioei,
etxebizitzen energia-eraginkortasunari eta abarrei buruzkoa.
Exposiciones e información sobre cooperativas y servicios solidarios,
eficiencia energética de viviendas,...

Bizikletak eta ordenagailuak konpontzea eta mugikorren
birziklapena.
Arreglo de bicicletas, ordenadores y reciclaje de móviles.

Moda kontzientea, artisautza, osagarriak...
Moda consciente, artesanías, accesorios,...



ESCAPE ROOM

ZEURE ALDE APUSTU EGIN APUESTA POR TI. NO TE LA JUEGUES

Ausazko jokoaren arriskuez sensibilizatzea eta heztea helburu duen jarduera.

Actividad para sensibilizar y educar sobre los riesgos de los juegos de azar.

- 14 urtetik gorakoentzat. Para mayores de 14 años.
- 4 pertsonako taldeak. Grupos de 4 personas.
- 25 min.
- Urriak 3 Octubre: 16:30 - 21:00
- Urriak 4 Octubre: 16:00 - 22:00
- Urriak 5 Octubre: 11:00 - 15:00 // 16:00 - 22:00
- Urriak 6 Octubre: 11:00 - 15:00 // 16:00 - 21:00



XXIV JARDUNALDI MIKOLOGIKOAK

Antolatzalea Organiza: Eibarko Klub Deportiboa



UNTZAGA

URRIAK 3 - 6 OCTUBRE

ULISESEN JOKOAK LOS JUEGOS DE ULISES

MAHAI-JOKOEN III. JARDUNALDIAK III. JORNADAS DE JUEGOS DE MESA

Antolatzalea Organiza: Odisea elkartea

ERREBAL

URRIAK 5, 6 OCTUBRE

ERREBAL

URRIAK 19 OCTUBRE

8:00 - 20:30

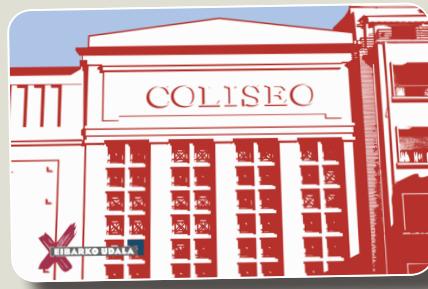


COLISEOAREN LAGUNA TXARTELA 2024

PEGORA ORDUTEGIA

Astelehenetik asteazkenera
08:30 > 14:00 / 15:00 > 19:00
Lunes a miércoles

Ostegunak eta ostiralak
08:30 > 14:30
Jueves y viernes



EGIN ZAITEZ COLISEOAREN LAGUNA!!

DESKONTUAK UDALAK
PROGRAMATUTAKO
IKUSKIZUNETARAKO ETA ZINE
KOMERTZIALERAKO SARRERETAN

HAZTE COLISEOAREN LAGUNA!!

DESCUENTOS EN LAS ENTRADAS
PARA ESPECTÁCULOS Y CINE
COMERCIAL PROGRAMADOS
POR EL AYUNTAMIENTO



+ INFO
EIBAR.EUS

SARRERAK ENTRADAS

ALDEZ AURRETIK ANTICIPADAS	LEIHATILAN TAQUILLA	HASI AURRETIK ANTES DE LA SESIÓN
ONLINE		
ticket.kutxabank.es/janto 	Coliseoaren leihatilan salgai astelehen eta ostiraletan 17:30 - 19:30 A la venta en la taquilla del Coliseo lunes y viernes	Coliseoaren leihatilan salgai edo ekitaldiren tokian A la venta en la taquilla del Coliseo o en lugar del evento

Eibarko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta SAREA-Euskadiko Antzoki Sarearen laguntzarekin antolatzen ditu musika eta antzerki ikuszkizunak. Los espectáculos de música y teatro organizados por el Ayuntamiento de Eibar cuentan con la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de SAREA – Red Vasca de teatros. **Editorea / Editor:** EIBARKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE EIBAR // **Koordinatzailea / Coordinador:** KULTURA SAILA / ÁREA DE CULTURA

Diseinua eta maketazioa / Diseño y maquetación: CIOKA® // Inprimategia / Imprenta: GERTU // Aleak / Tirada: 5.000 DL SS 1192-2012



INFORMAZIO
GEHIAGO
EIBARKULTURA.EUS
INFÓRMATE

[e]KULTURA



EIBAR
Udala | Ayuntamiento

eibarkultura.eus



www.facebook.com/coliseoantzokia



@Eibarkokultura



www.t.me//Eibarkokultura



<https://labur.eus/whatsapp-eibarkokultura>

